

# THE PALIVERSE PROJECT

*Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα*

## Σχόλια (Aṭṭhakathā)

---

2. Ο Κανόνας της διαγωγής - Σχόλια (2. Vinaya Piṭaka - Aṭṭhakathā)

5. Σχόλια για το παράρτημα (Παριβάρα) (5. Parivāra-aṭṭhakathā)

Η ενότητα για την κατηγορία (Codanākaṇḍaṃ)



PaliVerse

## 5. Σχόλια για το παράρτημα (Παριβάρ)

### Codanākaṇḍaṃ

#### Anuvijjakakiccavaṇṇanā

**360-361.** Idāni evaṃ uppannāya codanāya vinayadharena kattabbakiccaṃ dassetuṃ anuvijjakenātiādi āradhāṃ. Tattha diṭṭhaṃ diṭṭhenāti gāthāya ayamatto - ekeneko mātugāmena saddhiṃ ekaṭṭhānato nikkhamanto vā pavisanto vā diṭṭho, so taṃ pārājikena codeti, itaro tassa dassanaṃ anujānāti. Taṃ pana dassanaṃ paṭicca pārājikaṃ na upeti, na paṭijānāti. Evamettha yaṃ tena diṭṭhaṃ, taṃ tassa “diṭṭho mayā”ti iminā diṭṭhavacanena sameti. Yasmā pana itaro taṃ dassanaṃ paṭicca dosaṃ na paṭijānāti, tasmā asuddhaparisaṅkito hoti; amūlakaparisaṅkitoti attho. Tassa puggalassa “suddho aha”nti paṭiññāya tena saddhiṃ uposatho kātabbo. Sesagāthādvayepi eseṃ nayo. Sesāṃ sabbattha uttānamevāti.

*Anuvijjakakiccavaṇṇanā niṭṭhitā.*

#### Codakapucchāvissajjanāvaṇṇanā

**362-363.** Codanāya ko āditiādiṇipucchānaṃ vissajjane sacce ca akuppe cāti sacce paṭiṭṭhātabbaṃ akuppe ca. Yaṃ kataṃ vā na kataṃ vā, tadeva vattabbaṃ, na ca codake vā anuvijjake vā saṅghe vā kopo uppādetabbo. Otiṇṇānotiṇṇaṃ jānitabbanti otiṇṇaṅca anotiṇṇaṅca vacanaṃ jānitabbāṃ. Tatrāyaṃ jānanavidhi - ettakā codakassa pubbakathā, ettakā pacchimakathā, ettakā cuditaṃ pubbakathā, ettakā pacchimakathāti jānitabbā. Codakassa pamāṇaṃ gaṇhitabbāṃ, cuditaṃ pamāṇaṃ gaṇhitabbāṃ, anuvijjakassa pamāṇaṃ gaṇhitabbāṃ, anuvijjako appamattakampi ahāpento “āvuso samannāharitvā ujum katvā āharā”ti vattabbo, saṅghena evaṃ paṭipajjitabbāṃ. Yena dhammena yena vinayena yena satthusāsanena taṃ adhikaraṇaṃ vūpasammatīti ettha dhammoti bhūtaṃ vatthu. Vinayoti codanā ceva sāraṇā ca. Satthusāsananti ñattisampadā ceva anussāvanasampadā ca. Etena hi dhammena ca vinayena ca satthusāsanena ca adhikaraṇaṃ vūpasamati, tasmā anuvijjakena bhūtena vatthunā codetvā āpattiṃ sāretvā ñattisampadāya ceva anussāvanasampadāya ca taṃ adhikaraṇaṃ vūpasametabbāṃ, anuvijjakena evaṃ paṭipajjitabbāṃ. Sesamettha uttānameva.

**364.** Uposatho kimatthāyātiādiṇipucchāvissajjanampi uttānameva. Avasānagāthāsu there ca paribhāsati avamaññaṃ karonto “kiṃ ime jānanti”ti paribhāsati. Khato upahatindriyoti tāya chandādigāmitāya tena ca paribhāsanena attanā attano khatattā khato. Saddhādīnaṅca indriyānaṃ upahatattā upahatindriyo. Nirayaṃ gacchati dummedho, na ca sikkhāya gāravoti so khato upahatindriyo paññāya abhāvato dummedho tīsu sikkhāsu asikkhanato na ca sikkhāya gāravo kāyassa bhedaṃ nirayameva upagacchati, tasmā na ca āmisaṃ nissāya...pe... yathā dhammo tathā kareti. Tassattho na ca āmisaṃ nissāya kare, cuditaṃ codakesu hi aññatarena dinnaṃ cīvarādiāmisaṃ gaṇhanto āmisaṃ nissāya karoti, evaṃ na kareyya. Na ca nissāya

puggalanti “ayaṃ me upajjhāyo vā ācariyo vā”tiādinā nayena chandādīhi gacchanto puggalaṃ nissāya karoti, evaṃ na kareyya. Atha kho ubhopete vivajjetvā yathā dhammo ʘhito, tatheva kareyyāti.

Upakaṇṇakaṃ jappatīti “evaṃ kathehi, mā evaṃ kathayitthā”ti kaṇṇamūle manteti. Jimaṃ pekkhatīti dosameva gavesati. Vītiharatīti vinicchayaṃ hāpeti. Kummaggaṃ paṭisevatīti āpattiṃ dīpeti.

Akālena ca codetīti anokāse anajjhiṭṭhova codeti. Pabbāparaṃ na jānātīti purimakathaṃca pacchimakathaṃca na jānāti.

Anusandhivacanapathaṃ na jānātīti kathānusandhivinicchayānusandhivasena vacanaṃ na jānāti. Sesaṃ sabbattha uttānamevāti.

*Codanākaṇḍavaṇṇanā niṭṭhitā.*

### ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Tīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

**Ημερομηνία δημιουργίας PDF:** 14 Σεπτεμβρίου 2026

### ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

*PaliVerse (2026). Σχόλια. 2. Ο Κανόνας της διαγωγής - Σχόλια. 5. Σχόλια για το παράρτημα (Παριβάρα). Η ενότητα για την κατηγορία έχει ανακτηθεί από το [paliverse.org](https://paliverse.org)*

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος  
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα  
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα  
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

**PaliVerse.org**